



安全理事会

第七十九年

第**九六三九**次会议

2024年5月30日星期四上午10时举行

纽约

临时逐字记录

主席：	费尔南德斯先生	(莫桑比克)
成员：	阿尔及利亚	本贾马先生
	中国	耿爽先生
	厄瓜多尔	蒙塔尔沃·索萨先生
	法国	雅罗-达尔诺夫人
	圭亚那	本女士
	日本	志野夫人
	马耳他	卡米莱里先生
	大韩民国	赵炫禹先生
	俄罗斯联邦	叶夫斯京格聂耶娃女士
	塞拉利昂	索瓦先生
	斯洛文尼亚	布洛喀·德罗比奇夫人
	瑞士	拜里斯微尔夫人
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	迪克斯女士
	美利坚合众国	伍德先生

议程项目

秘书长关于苏丹和南苏丹的报告

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(AB-0928) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。



上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹和南苏丹的报告

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请南苏丹代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2024/415，其中载有美利坚合众国提交的决议草案案文。

安理会准备对面前的决议草案进行表决。我现在将这项决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

厄瓜多尔、法国、日本、马耳他、大韩民国、斯洛文尼亚、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

反对：

无

弃权：

阿尔及利亚、中国、圭亚那、莫桑比克、俄罗斯联邦、塞拉利昂

主席（以英语发言）：表决结果是，9票赞成，零票反对，6票弃权。决议草案获得通过，成为第2731（2024）号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

伍德先生（美利坚合众国）（以英语发言）：美国感谢安理会成员就这项决议（第2731（2024）号决议）进行建设性互动。

我们欢迎将南苏丹问题专家小组的任务期限以及武器禁运、旅行禁令和资产冻结措施再延长12个月。本决议概述的措施将在促进南苏丹乃至整个区域的和平与稳定方面继续发挥关键作用。延长专家小组任务期限突出表明，专家小组的独立报告十分重要，

使联合国和会员国在如何以最优方式为南苏丹配置资源方面有据可依。

此外，为阻止武器不受限制地流入一个枪支泛滥的区域，联合国的武器禁运依然不可或缺。太多的人，特别是妇女和儿童，首当其冲地受到这种持续不断的暴力的影响。2月在朱巴发生的弹药库爆炸事件更加说明，有必要减少南苏丹境内的武器，并制定适当的程序来储存和保护这些武器。

美国还欢迎继续支持列名标准，其中包括妨碍举行自由公正选举及其合法性的行动，包括妨碍选举前筹备活动。坚持这一标准将加强国际社会支持南苏丹人民民主愿望的能力。

再说一遍，美国致力于支持南苏丹人民，将与过渡政府、安理会其他成员和所有利益攸关方密切合作，促进该国和该区域的和平与繁荣。

本贾马先生（阿尔及利亚）（以英语发言）：我谨代表安理会三个非洲成员——阿尔及利亚、莫桑比克和塞拉利昂——以及圭亚那（A3+）解释投票理由。

制裁是安全理事会非常重要且有力的工具。其初衷是，作为临时性措施，在执行期间使执行这些措施的地点发生积极的变化。认识到制裁的影响和重要性，应谨慎使用制裁，以防止意外的负面影响。事实上，减轻制裁的意外负面影响需要安理会和整个国际社会继续审查相关制裁的设计和执行方式。

就南苏丹而言，显然，目前的制裁制度，特别是武器禁运，已不再符合设立该制度的初衷。事实上，它正在产生消极影响，因为它阻碍了过渡政府建立充分开展尚未完成的过渡工作所需的能力。这些工作包括有效装备必要的合并后部队，这是《解决南苏丹共和国冲突重振协议》的一项重要内容。

在今天就通过这项决议（第2731（2024）号决议）进行的表决中，“A3+”投了弃权票，因为我们深信，安全理事会现在应该针对南苏丹的制裁制度作出必要调整，以有效支持南苏丹当局努力巩固国家政权，保护平民。以这一愿景为指针，“A3+”在谈判期间进

行了建设性互动，并表示愿考虑多种方案和选择，以达成一个对安理会所有成员来说都还过得去的结果。不幸的是，这份案文没有反映出我们的讨论所遵循的妥协精神。

“A3+”认为，南苏丹面临的挑战十分复杂，需要国际社会在武器和弹药管理等关键领域提供更有力、更系统的支持。这可能比继续执行武器禁运带来更好的结果。

圭亚那、莫桑比克、塞拉利昂和阿尔及利亚基于非洲联盟的原则立场，重申在实施、调整和解除安全理事会制裁时必须做到公正，并以明确的标准为依据。此外，我们反对任何利用制裁对非洲国家施加政治压力的企图。

最后，”A3+”随时准备继续与安全理事会成员接触，就如何在南苏丹历史的这一关键时刻更好地支持南苏丹人民和政府形成一个统一的构想。

叶夫斯京格聂耶娃女士（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：俄罗斯联邦在对美国起草的关于南苏丹制裁制度的决议（第2676（2023）号决议）的表决中投了弃权票。我们认为，文件中有关减轻制裁的规定是不够的。我们感到遗憾的是，美国起草人继续把重点完全放在对南苏丹的制裁制度上，把它说成是解决该国所有问题的某种万灵药。当年，实行限制性制裁制度是南苏丹共和国激烈内部冲突的结果。然而，局势并没有停滞不前。近年来，这个年轻国家的当局设法走过了艰难的道路，使局势相对稳定下来。然而，在此期间，制裁制度几乎没有发生任何变化。南苏丹问题的执笔方美国似乎一再建议我们无视朱巴的所有积极事态发展，为又一个给该国造成负担的决定加盖橡皮图章。我们毫不怀疑，华盛顿只是在利用安全理事会保持对南苏丹当局的影响力，以实现自己的目标。这里显然是在对安全理事会及其机制采取一种消费主义的态度。我不希望认为，对该决议投赞成票的其他安理会成员也在试图通过制裁使南苏丹共和国政府的生活更加困难，但不幸的是，这正是它们所赞同的

情形。我记得，曾有人提议放松甚至取消对朱巴的制裁。然而，这也遭到了坚决拒绝。

南苏丹问题的执笔方美国考虑了我们的一些请求。然而，他们根本无法避免这样做，因为局势的荒谬性甚至引起了历来支持华盛顿的伙伴方的质疑。不幸的是，他们再次表明，他们只听到自己想听到的、符合自己目的的声音。

根本问题不仅在于我们的许多修正案被忽视，还在于安理会三个非洲成员集体呼吁对非洲联盟核可的有关安全理事会制裁制度有害性的做法作出回应，但这一呼吁再次被忽视。此外，南苏丹当局自己也一直主张解除或至少放松制裁，这将提高朱巴应对安全挑战的有效性，包括在全国大选之前，以及在执行《解决南苏丹共和国冲突重振协议》方面。

在现阶段，安全理事会的许多制裁制度，包括对南苏丹的制裁制度，显然已经过时，需要重新审查。某些国家实施更多单方面的、因而也是非法的限制性措施，进一步加剧了包括南苏丹在内的许多非洲国家的社会经济状况，这进一步证明了制裁的无效性。

我国在历史上一直是非洲大陆各国人民争取独立和建国的斗争的发源地，面对这种无视非洲人利益的行为，我国不能无动于衷。我们重申原则立场，即安全理事会的西方成员，特别是那些担任执笔人的成员，应当考虑到议程所列国家的意见，而不是把自己对政治和经济发展的愿景强加于人。今天我们看到，这种做法在安全理事会没有得到广泛支持，而且有损安理会和整个联合国的声誉。

耿爽先生（中国）：中方对刚才付诸表决的南苏丹制裁问题决议草案（第2731（2024）号决议）投了弃权票。

我愿作出以下说明。

安理会对南苏丹实施武器禁运多年，制约南苏丹安全能力建设，对南苏丹政府保护平民安全、加强边境管控、维护社会稳定构成严重阻碍。

解除安理会制裁一直是南苏丹政府和人民的夙愿。南苏丹政府多年来为此作出不懈努力,在落实制裁基准方面展现出政治意愿、取得了不少进展。

安理会应根据实际情况逐步放松南苏丹武器禁运制度。但近年来,执笔国不顾当事国的强烈诉求,不顾地区国家的合理意见,不顾非盟、伊加特、东共体等地区组织的集体呼声,坚持维持对南苏丹的制裁措施。

在此次磋商中,包括地区国家在内的不少安理会成员都呼吁优先解除针对南苏丹政府的武器禁运,并表达了愿继续充分协商的愿望。但执笔国在核心问题上拒绝展现灵活,在各成员存在重大分歧的情况下直接将草案付诸表决。这种做法损害了会员国寻求共识的努力,损害了安理会的团结合作,最终也将损害安理会的权威。

当前形势下,南苏丹政府需要的更多是支持援助而不是制裁施压。过去20多年,安理会制裁机制呈扩张趋势,许多非洲国家强烈要求放松或解除制裁的合理诉求受到忽视。

中方一直主张安理会要以谨慎和负责任的态度处理制裁问题,希望安理会重视非洲国家的强烈呼声和正当关切,及时调整和取消不适应形势需要的制裁措施。

安理会成员存在分歧再正常不过。作为执笔国的重要责任就是促进安理会团结合作、帮助安理会弥合分歧。执笔国应当切实承担起责任,照顾当事国的关切,平等重视安理会各成员的意见,尊重地区组织和国家的建议,避免将国别立场凌驾于集体立场之上,避免将执笔国作为特权和施压的工具。

主席 (以英语发言): 我现在请南苏丹代表发言。

阿登夫人 (南苏丹) (以英语发言): 南苏丹政府认识到安全理事会各成员表达的关切和立场。南苏丹再次承诺全面执行《解决南苏丹共和国冲突重振协议》和延长过渡期的路线图。

我们认识到,一些安理会成员认为,制裁,特别是武器禁运,是维持对和平进程的压力的必要工具。然而,我们必须强调在实现安理会概述的基准方面所取得的重大进展。为必要联合部队组建统一指挥结构以及共同取得的进展表明,我们致力于和平与稳定。

在取得这些进展的情况下仍继续实施制裁,特别是武器禁运,阻碍了建设能够维护稳定和保护我国公民的强有力安全机构的努力,许多安理会成员指出了这一点,他们分享了自己看法,指出制裁对我们的能力建设举措产生了负面影响。

我们赞同非洲联盟和平与安全理事会和政府间发展组织呼吁取消惩罚性措施的意见。这些区域机构了解长期制裁对南苏丹政治和安全局势的有害影响,主张取消制裁,以支持南苏丹取得进展。

秘书长转递的评估报告 (S/2024/309) 肯定了我们取得的进展,并指出了需要进一步改进的领域。我们致力于加强努力,完成战略防御与安全审查;建立和实施解除武装、复员和重返社会进程;以及有效管理武器弹药库存。我们向安全理事会关于南苏丹的第2206 (2015) 号决议所设委员会提交了报告,概述了我们在各项基准方面取得的进展,显示了我们工作中的透明度和问责制。

我们敦促安全理事会考虑所取得的进展以及制裁对我国发展的不利影响。解除武器禁运和其他制裁将增强我们进一步执行《协议》、加强安全和建设可持续和平的能力。

南苏丹仍然致力于与国际社会及其区域伙伴合作,以实现持久和平与稳定。我们呼吁安全理事会支持这些努力,重新评估并解除阻碍我们进步的制裁。

南苏丹政府承认安全理事会为应对我国不断变化的复杂局势所作的努力。我们赞赏安理会承认我们在执行第2577 (2021) 号决议和《解决南苏丹共和国冲突重振协议》概述的主要基准方面取得的进展。

然而,我们对寻求延长包括武器禁运在内的制裁制度的决议表示关切。我们理解通过保持施压来取

得进一步进展的意图,同时必须确认我们已取得的重大进展。

持续实施制裁,尤其是武器禁运,对我们的能力建设努力构成了巨大挑战。“A3+”以及中国和俄罗斯在呼吁解除武器禁运方面的支持和立场强调了重新评估这些措施的必要性。这些成员认识到,解除武器禁运将使我们能够建立维护和平和保护我们公民所必需的强有力的安全机构。

我们关切地注意到,提交的草案中没有包括修正决议草案S/2024/415,从而允许供应、销售或转让武器和相关材料,以及向南苏丹当局提供援助、咨询和培训的提议。这些提议旨在加强我们有效管理和控制武器的能力,类似于第2714 (2023) 号决议为索马里采取的措施。将这些提议排除在外没有考虑到我们的进展以及国际支持在提高我们能力方面可以发挥的建设性作用。

我们赞赏法国提出的增加弹药储存和军械库控制方面的技术援助和能力建设的建设性提议。然而,该措辞由于一些成员的保留意见而删除,这反映出为我们安全部门改革提供急需的支持的机会已经错失。

序言部分增加的内容,包括强调个人和实体除名的公平程序、筹备和平选举的重要性以及承认肯尼亚在促进对话方面的作用,都是积极的步骤。我们致力于确保接下来的选举在包括妇女在内的所有利益攸关方的充分参与下,和平、包容地举行。南苏丹当前各个和平进程都是总统下令开展的,他理解我们为维持南苏丹和平必须付出、以及一直在付出的代价。

鉴于这一情况,我们敦促安全理事会重新考虑,不要延长武器禁运和其他制裁。我们呼吁采取更加平衡的方法,承认我们取得的进展,并为我们继续走向持久和平与稳定提供必要支持。解除武器禁运,再加上对武器和弹药管理的协调一致的国际支持,将大大加强我们维护安全和充分执行和平协议的能力。

南苏丹仍然致力于与国际社会 and 我们的区域伙伴合作,为所有南苏丹公民实现和平与繁荣的未来。我们呼吁安全理事会支持我们的努力,采取措施促进而不是阻碍我们的进展。

上午10时35分散会。